

Parents and Teachers,

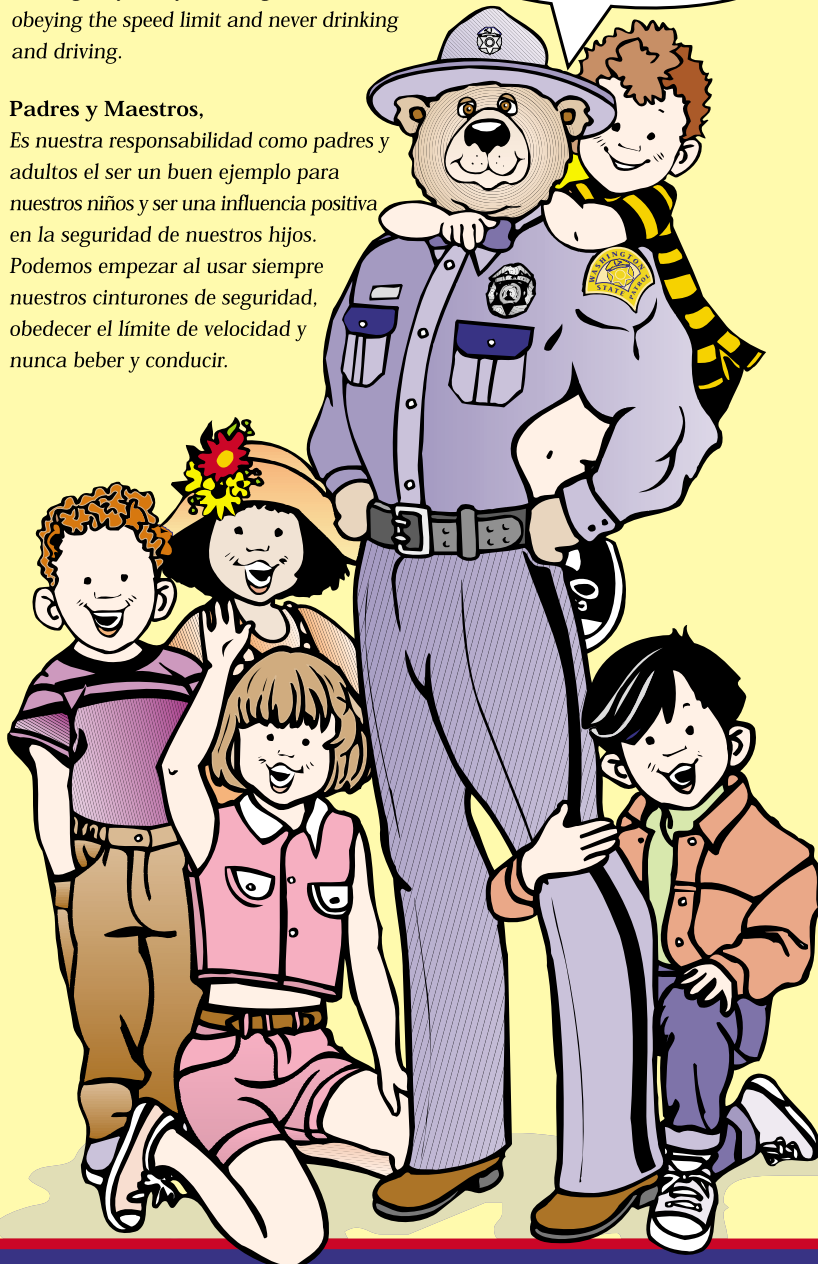
It is our responsibility as parents and adults to set an example for our children and a positive influence on our child's safety. We can begin by always wearing our seatbelts, obeying the speed limit and never drinking and driving.

Padres y Maestros,

Es nuestra responsabilidad como padres y adultos el ser un buen ejemplo para nuestros niños y ser una influencia positiva en la seguridad de nuestros hijos. Podemos empezar al usar siempre nuestros cinturones de seguridad, obedecer el límite de velocidad y nunca beber y conducir.

Good-bye for now my little friends, remember to always be careful!!

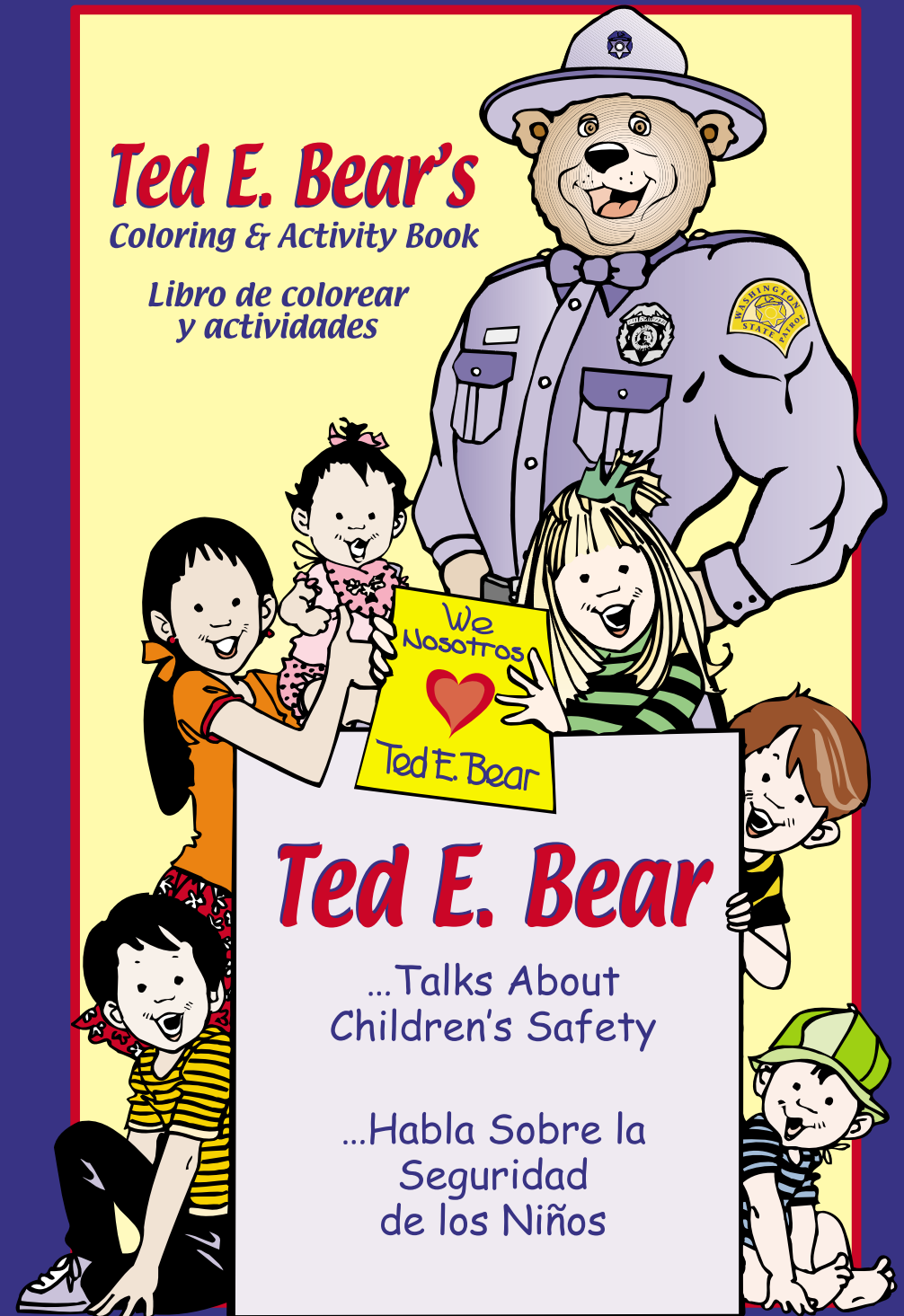
Hasta luego por el momento mis amiguitos, ¡recuerden de ser siempre cuidadosos!



Ted E. Bear's

Coloring & Activity Book

**Libro de colorear
y actividades**



My Name: _____

Mi nombre: _____

My School: _____

Mi escuela: _____



Concept & Content

Lieutenant Steve C. Sutton, WSP

Trooper Reynaldo (Rey) G. Gomez, "El Protecór", WSP

Original Concept & Layout by

CVOI Heather E. Alling, WSP

Translation

Maria Vera, Member, "El Protector" Advisory Committee

Printed in 2004 by the

Washington Traffic Safety Commission

P.O. Box 40944, Olympia, WA 98504-0944

(360) 753-6197

To order copies go to wa.gov/wtsc



United with our Community to Save Lives
Unidos con Nuestra Comunidad para Salvar Vidas

FOR MORE BOOSTER SEAT MATERIALS
PARA MÁS MATERIALES SOBRE EL ASIENTO ELEVADO

Contact

Comuníquese con

KathyK@800bucklup.org

or call 1-800-BUCK-L-UP

Web Pages: / Páginas Web:

www.800bucklup.org

www.boosterseat.org

www.nhtsa.dot.gov

(for recall information and to report safety concerns)

www.saferidenews.com (Safe Ride News)

www.carseat.org (SafetyBeltSafe, USA)

www.aap.org/family/carseatguide.com

(shopping guide for car seats)

www.britax.com

Phone Numbers:/Números de teléfono:

The Safety Restraint Coalition

1-800-BUCK-L-UP

The Children's Resource Line (206) 987-2500

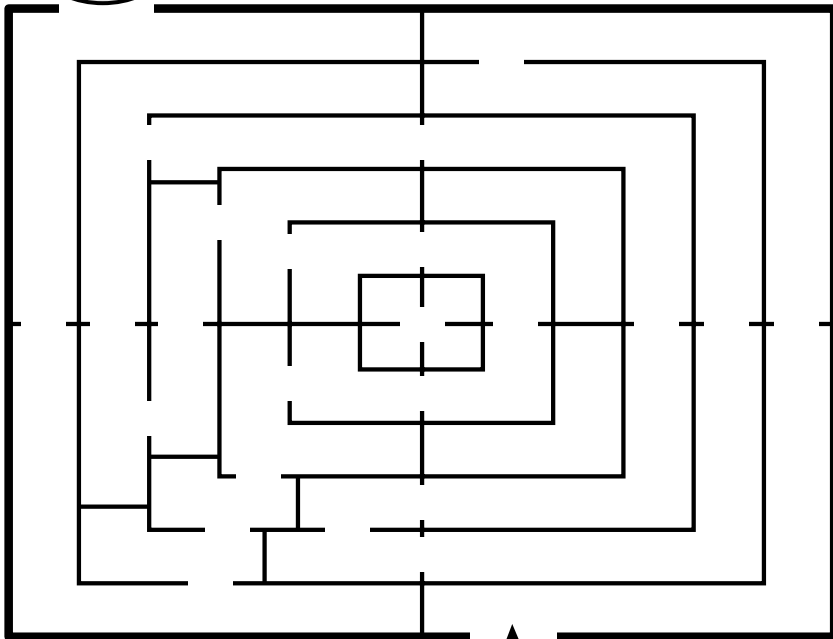
The National Highway Traffic Safety

Administration Auto Safety Hotline 1-888-327-4236

SafetyBeltSafe, USA 1-800-745-7233

Sponsors

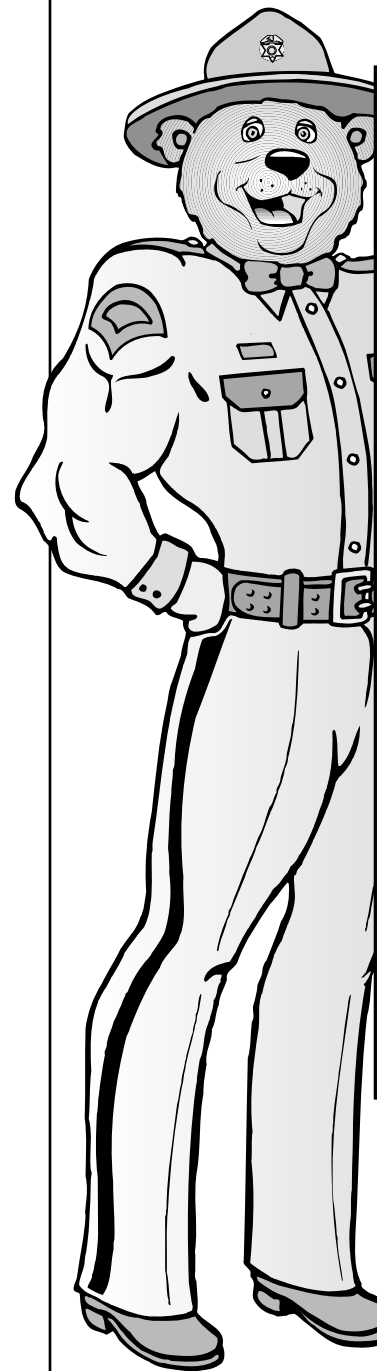
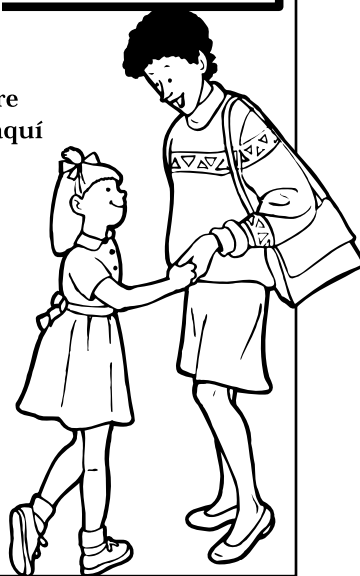




Start Here
Comienza aquí

Can you help Emily
and her mother find their
way to the booster seat?

¿Les puedes ayudar a
Emily y su mamá a
encontrar el camino al
asiento elevado?



Dear Parents and Teachers:
This coloring book is provided to
your children by the Washington
Traffic safety Commission and the
Washington State Patrol's
"El Protector" program. We
encourage you to teach your child
the importance of traffic safety.

Estimados padres y maestros:
Este libro para colorear es otorgado
a sus niños por la Comisión
de Seguridad de Tráfico de
Washington y el Programa
"El Protector" de la Patrulla Estatal
de Washington. Les animamos a
que participen con su niño/a y le
enseñen la importancia de prácticas
de tráfico seguras y positivas.

Rear Facing Infant Seat
Birth to 1 Year
20 Pounds and Under

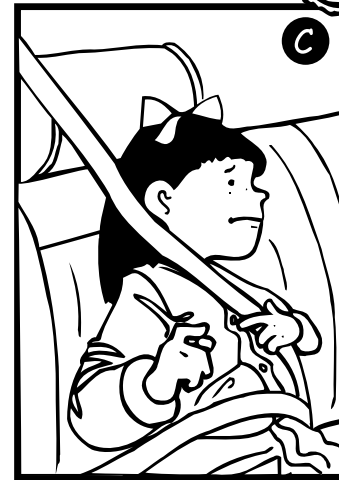
**Asiento infantil
con vista hacia atrás**
Nacimiento - 1 Año Y
20 Libras y menos



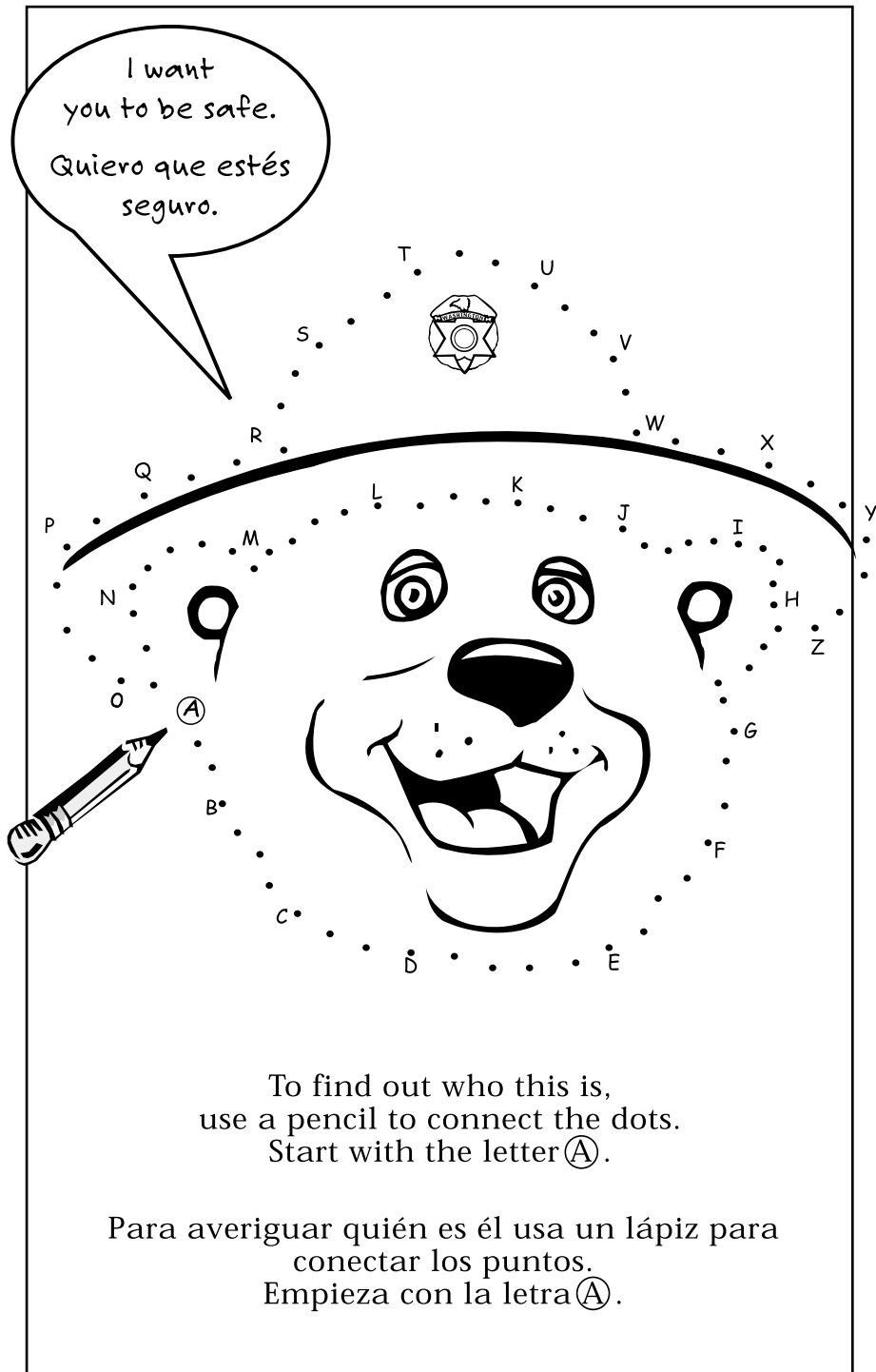
When I travel with my Grandmother, she is my **Protector**, because she loves me very much.
Cuando viajo con mi Abuelita, ella es mi **Protectora**, porque ella me quiere mucho.

Three of these pictures show kids with a problem. Color the picture that shows the solution.

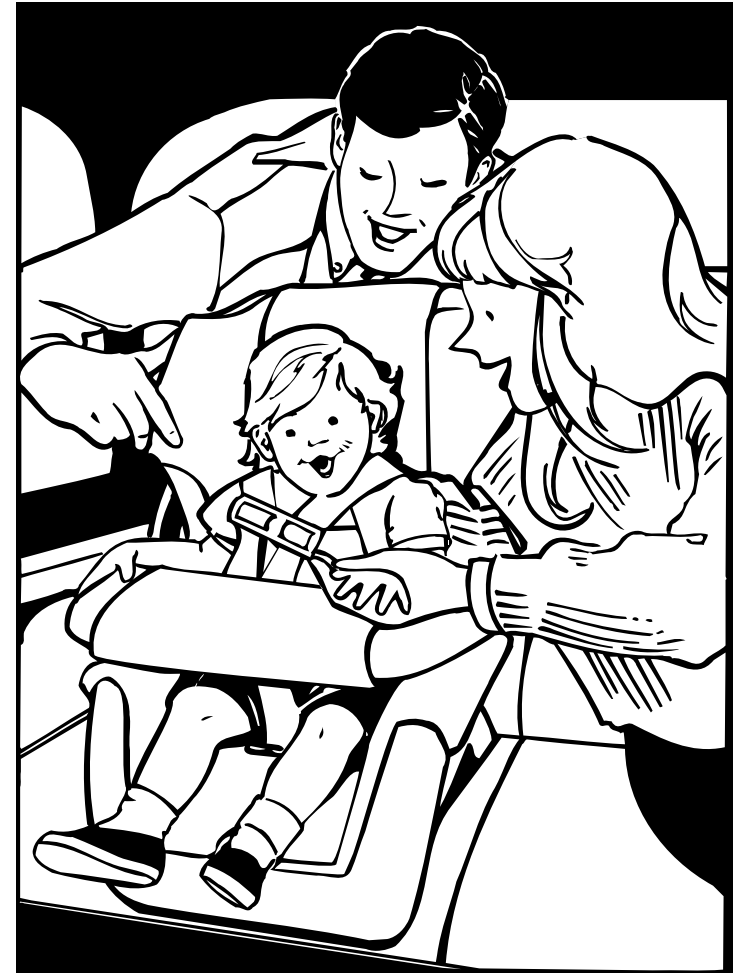
Tres de éstos dibujos muestran a niños con un problema. Colorea el dibujo que muestra la solución.



ANSWER: Box "D", showing the boy buckled-up properly in a booster seat, is the safest way to ride.
RESPUESTA: Casilla "D" que muestra al niño con el cinturón abrochado adecuadamente en un asiento elevado es la mejor manera de ir en automóvil.



Forward Facing Infant Seat **Asiento infantil**
con vista hacia el frente
 Age 1 to 4 Years 1 a 4 años
 20 to 40 Pounds 20 a 40 libras



My parents are my protectors because they love me
 and keep me safe.
 Mis papás son mis protectores porque me quieren
 mucho y me mantienen seguro.

Booster Seat

Age 4 to 8 Years

40 to 80 Pounds

Asiento elevado

4 a 8 años

40 a 80 libras



With a booster seat, my seatbelt fits, I am safer and can see better.

Con un asiento elevado, mi cinturón de seguridad me queda mejor, estoy más seguro y puedo ver mejor.

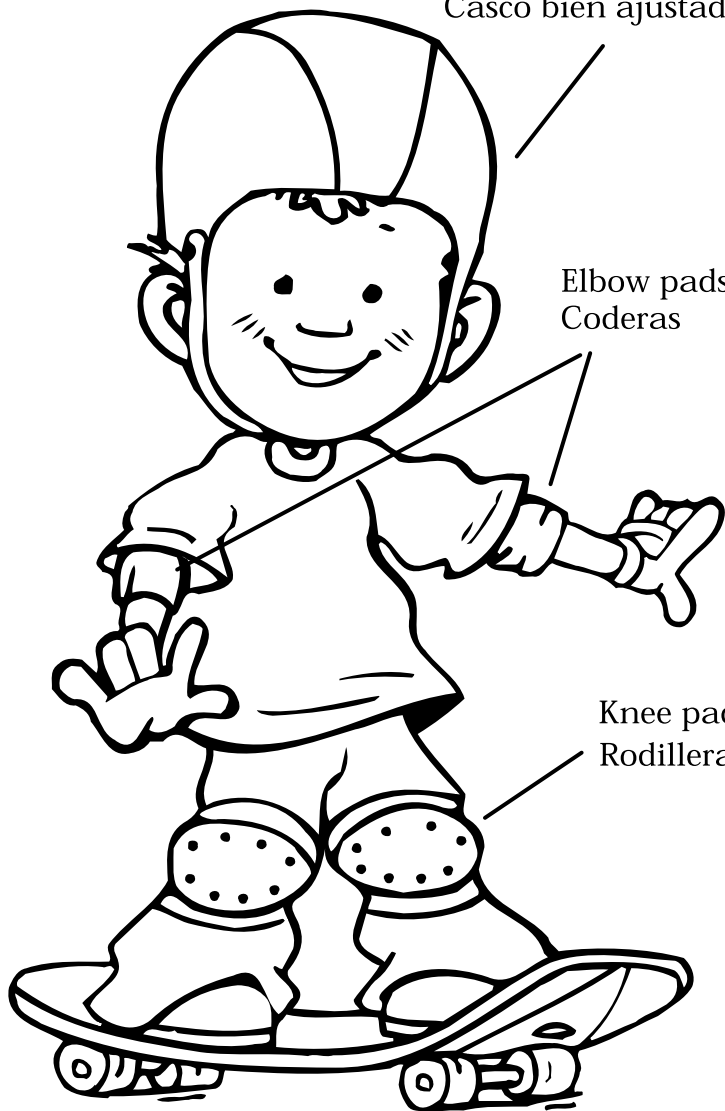


ANSWER/CONTESTA:
Ted E. Bear

Proper fitting helmet.
Casco bien ajustado.

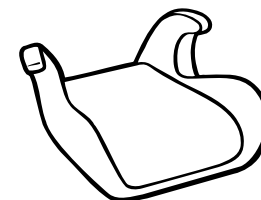
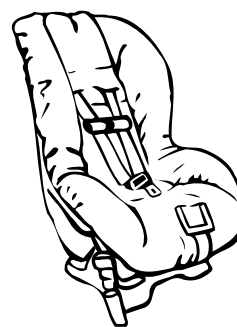
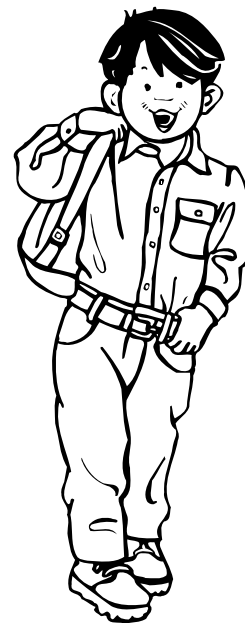
Elbow pads
Coderas

Knee pads
Rodilleras



Be safe and wear **protective** clothing.
Ten cuidado y usa ropa **protectiva**.

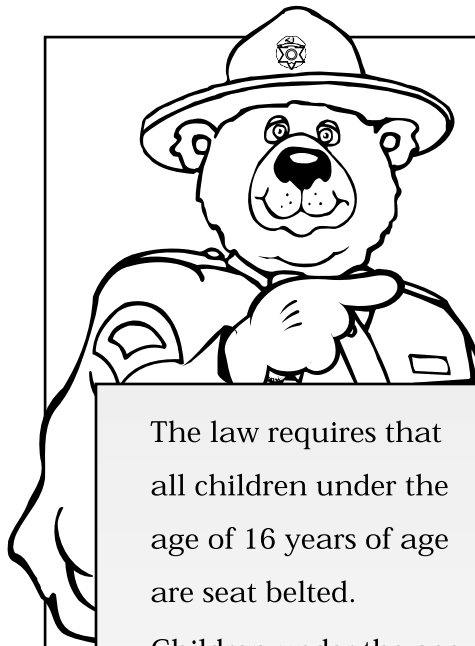
Draw a Line - Match the Child to the Proper Seat
Traza una linea -
Conecta al niño con el asiento apropiado.



Rear-Facing
Asiento con vista
hacia atrás

Booster Seat
Asiento elevado

Forward-Facing
Con vista hacia el frente



The law requires that all children under the age of 16 years of age are seat belted.

Children under the age of six must be in an approved child seat for their size and age.

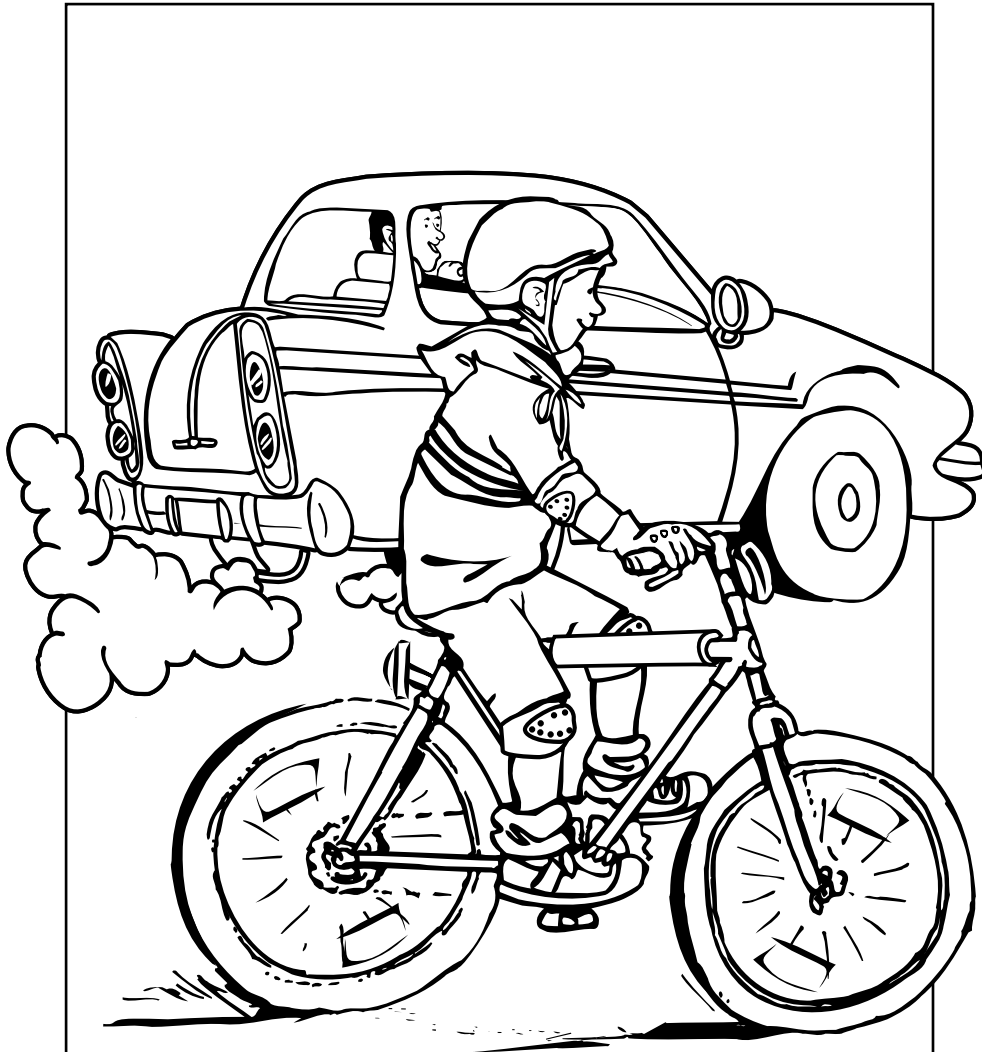


La ley requiere que todos los niños menores de 16 años, viajen con cinturones de seguridad o en un asiento apropiado para su peso y edad.



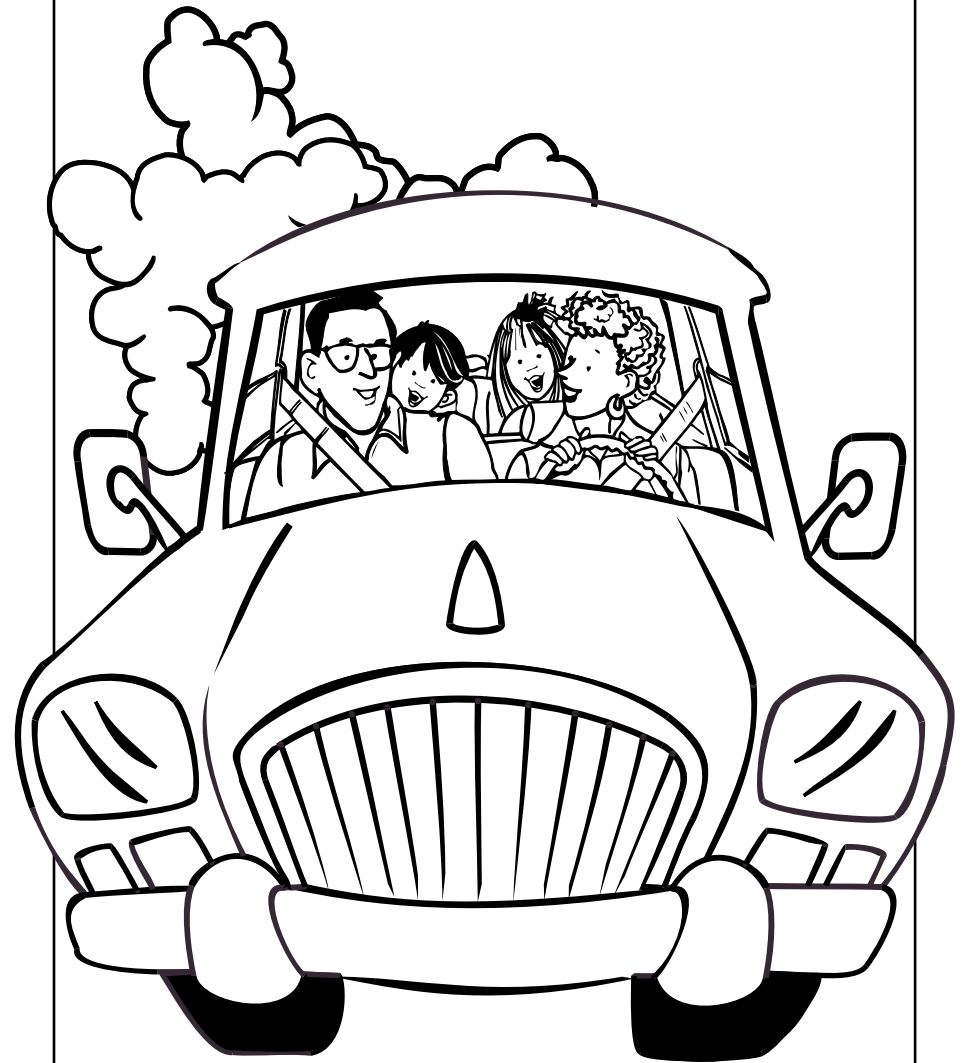
Watch out for cars before leaving your driveway or crossing the street.

Presta atención a los autos, antes de salir de tu estacionamiento, y antes de cruzar la calle.



Always ride on the right side of the road in the same direction as traffic.

Siempre monta tu bicicleta en el lado derecho de la calle en la misma dirección que el tráfico.



My parents are my **protectors**, they love our family and never drink and drive.

Mis papás son mis **protectores**, porque me quieren mucho y nunca beben y conducen.



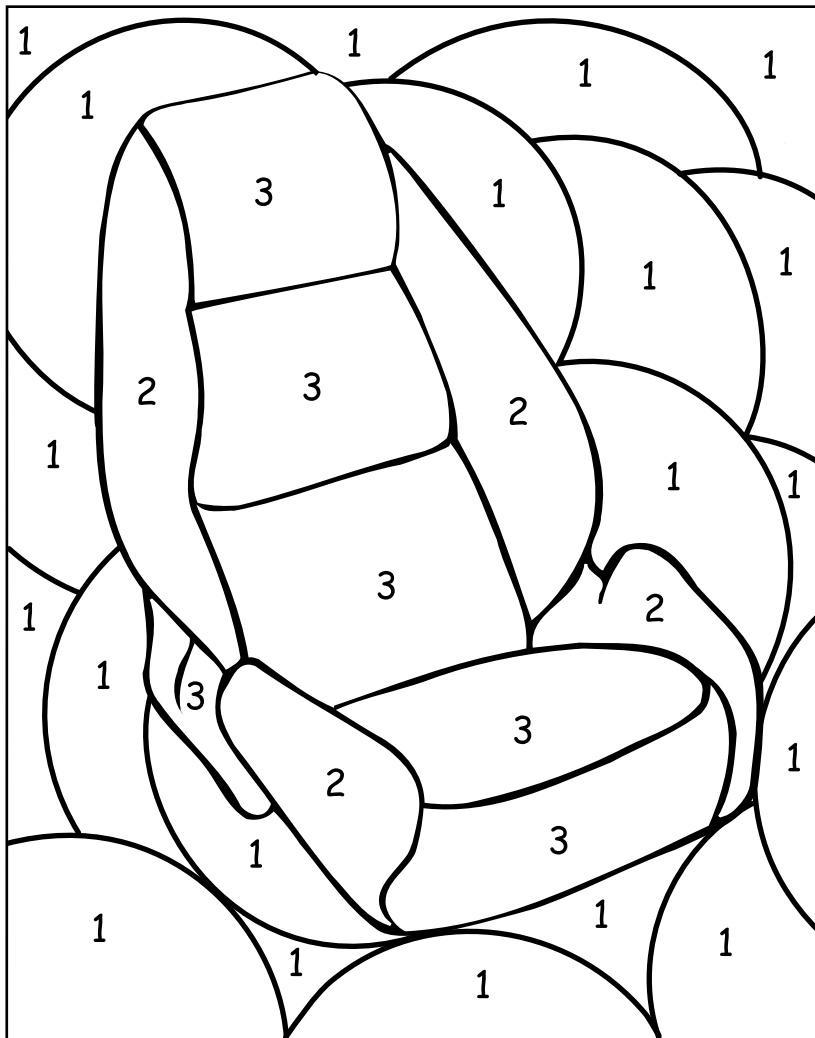
Can you find the hidden object?

¿Puedes encontrar el objeto escondido?

1- Yellow
Amarillo

2- Grey
Gris

3-Blue
Azul



Proper fitting helmet
Casco bien ajustado

Reflective or bright colored clothing
Ropa reflectiva o de colores claros

Elbow, kneepads,
gloves, padded cover.
Coderas, rodilleras,
guantes y cubierta
acolchados

